

LITURGICAL VARIABLES – SUNDAY, MAY 12, 2024

*New Sunday (Anti-Pascha); Sunday of Thomas the Apostle
Germanos, Patriarch of Constantinople; Epiphanius, Bishop of Cyprus*

****Divine Liturgy of St. John Chrysostom****

FIRST ANTIPHON

Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, give glory to His praises.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us!

Say to God: How awesome are Thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Let it sing a song to Thy Name, O Most High. *(Refrain)*

Glory...Both now...*(Refrain)*

SECOND ANTIPHON

May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy upon us.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee: Alleluia!

That Thy way may be known upon earth, Thy salvation among all nations; let the peoples give thanks to Thee, O God, let all the peoples give thanks to Thee.

(Refrain)

May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him. *(Refrain)*

Glory...Both now...O Only-begotten Son...

THIRD ANTIPHON

Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those that hate Him flee from before His face.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanisheth, so let them vanish; as wax melteth before the fire. *(Refrain)*

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad. *(Refrain)*

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein. *(Refrain)*

ENTRANCE HYMN OF THE RESURRECTION

In the gathering places bless ye God the Lord, from the springs of Israel. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

• After the Entrance, sing the hymns in the following order below:

APOLYTIKION OF THOMAS SUNDAY (TONE 7)

While the tomb was sealed, Thou didst shine forth from it, O Life. While the doors were closed, Thou didst come in to Thy Disciples, O Christ God, Resurrection of all, renewing in us through them an upright spirit, according to the greatness of Thy mercy.

KONTAKION OF PASCHA (TONE 8)

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

TRISAGION HYMN

English: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

Arabic: Qudduson ullah, Qudduson ulqawi, Qudduson ullahdhi, la yamut urhamna.

Greek: Agios O Theos, Agios Ischiros, Agios Athanatos, eleison imas.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever and unto ages of ages. Amen. Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

THE EPISTLE

Great is our Lord, and great is His strength.

Praise ye the Lord, for the Lord is good.

Reading from the Acts of the Apostles (5:12-20)

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles; and they were all with one accord in Solomon's porch. None of the rest dared to join them, but the people magnified them. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the cities around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the chief priest rose up and all who were with him, that is, the sect of the Sadducees, and filled with jealousy they laid their hands on the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said: "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

THE HOLY GOSPEL

Reading from the Holy Gospel according to St. John (20:19-31)

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be to you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be to you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, "Peace be to you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Thomas, you have believed because you have seen Me. Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His Name.

Paschal Greetings & Troparion in Various Languages


It is customary to greet Orthodox Christians with the paschal greeting during the Paschal Season; we've included a few to know below:

Language	Greeting	Response
English	Christ is risen!	Truly, He is risen!
Arabic	Al Masseh qam!	Haqqan qam!
Greek	Christos anesti!	Alithos anesti!
Romanian	Kristos a Inviat!	Adeverat a Inviat!
Russian	Khristos voskrese!	Voistinu voskrese!
Spanish	Cristo ha resucitado!	En verdad ha resucitado!
Ukrainian	Khristos voskres!	Voistinu voskres!

English: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

Arabic: Al Masseh qam min bayna'lamwat wawati'a'lmawt bil mawt, wawa haba'lhayat liladhina filqubur!

Greek: Christos anesti ek nekron, thanato thanaton patisas, kai teis en tis mni ma si zpoihn charisamenos!



AN ORTHODOX COMMUNITY WHERE PEOPLE FIND TRANSFORMATION IN JESUS CHRIST

SAINT NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

3171 South 48th Street, Springdale, AR 72762
Mail: PO Box 6522, Springdale, AR 72766

(479) 379-6220 ✧ Please visit us at: StNicholasAR.org

Like us on Facebook:
Saint Nicholas Orthodox Church (@StNicholasAR)

Parish Priest:
Rev. Fr. Paul Fuller ✧ saintnicholasar@gmail.com

A parish in the Diocese of Miami and the Southeast within the Antiochian Orthodox
Christian Archdiocese of North America

Domse.org ✧ Antiochian.org

Welcome to our church community! We are blessed to have you worshipping with us today. We are the jurisdiction of the Orthodox Christian Church whose roots trace directly back to first century Antioch, the city in which the disciples of Jesus Christ were first called "Christians" (Acts 11:26). The Orthodox Church is the oldest and second largest Christian group in the world. We are called by God our creator to worship and follow Him, and to proclaim to the world His message of love, peace and salvation.